



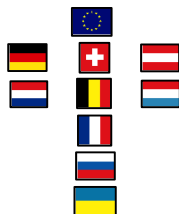
Cablexpert®



**T-WT-01
MUTIFUNCTIONAL WIRE
TRACER**

**USER MANUAL
HANDBUCH
HANDLEIDING
MANUEL DESCRIPTIF
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА**

Multifunctional wire tracer
Multifunktionale Draht Tracer
Multifunzionalele wire tracer
Traceur de cable (multi-fonction)
Мультифункциональный кабельный тестер
Мультифункціональний кабельний тестер



Features

- Multi-purpose wire tracer for identifying non-energized (non-live) wires
- Adjustable sensitivity to identify a single wire when multiple wires are routed in close proximity
- Adapter plugs included: RJ-45, RJ-11, coaxial and alligator clamps
- Audible and visual indication
- Practical auto-shutoff function after 30 minutes

Specifications

- Battery type: 2 x AAA (transmitter) and LR44 (receiver)
- Dimensions: 183 x 80 x 46 mm
- Net weight: 220 g (including batteries)



1. Product overview

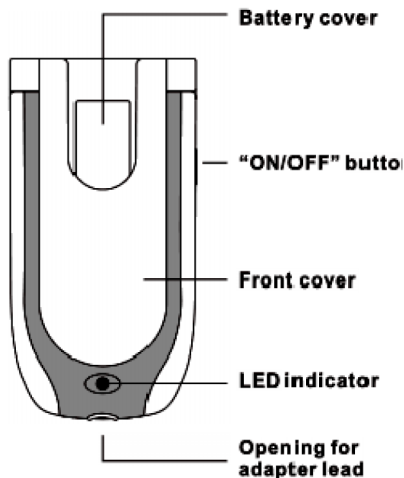


Figure 1

The transmitter contains five adapters for connection to common wirings.

To access the adapters, open the front cover of the transmitter. All five plugs are contained in slots.

Before use, pull the desired plug out of the slot, and then close the front cover.

To activate the transmitter, press the ON/OFF button once. The LED will blink, indicating that a signal is being transmitted.

To turn off the transmitter, press the ON/OFF button again.

To conserve battery life, the transmitter will turn off automatically about 30 minutes later after it is turned on.

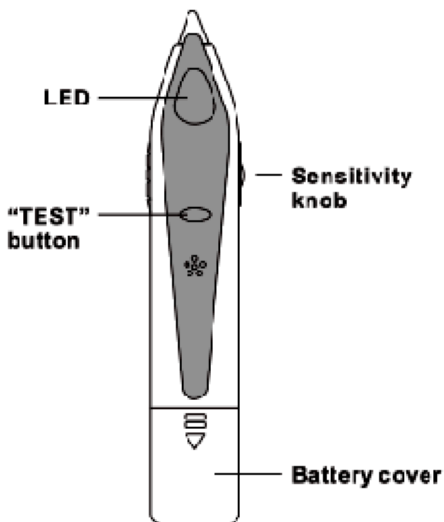


Figure 2

For easy storage, you can place the receiver in the front slot of the transmitter.

To activate the receiver, press and hold down the TEST button, and the receiver starts sensing the signal produced by the transmitter. Move the receiver near the wire being traced. If this is the correct wire, and audible “warbling” sound will be heard and the LED's brightness will increase.

Turn the sensitivity knob to adjust the sensing range: turn the knob forward to decrease the range, turn the knob backward to increase the range.

2. Tracing wiring

Warning: Only trace non-energized wiring. Don't touch any live conductor with hand or skin to avoid electric shock. Always disconnect power to the circuit to be trace before using the wire tracer or LAN tracer.

Open the transmitter's front cover and select the suitable plug or clip for the wiring to be traced

Fold the plug or clip so that its lead will pass through the opening of the front cover (Figure 1), close the front cover. Connect the transmitter to the wiring to be traced and press the ON/OFF button once to active the transmitter. Press and keep pressing the TEST button, move the receiver near the transmitter and check for the audible and visual signals. This verifies that both the receiver and the transmitter are functioning correctly.

Trace wiring by following the audible and visual signals which the receiver is producing.

3. Tracing telephone wiring

To avoid interference, disconnect the house line from the main telephone company service. To do it, first locate the junction box where the house is connected to the telephone company wiring, second remove any connections from the house to this box (make sure to note the exact location of each wire for later reconnection). Insert the RJ11 (telephone) plug into a standard telephone jack. Trace the wiring as described above.

To enhance the signal strength and increase the operating range of the receiver, you may connect the black alligator clip to an external equipment ground. This will increase the receiver's functional range.

4. Tracing coaxial wiring

To avoid interference, disconnect the cable in the house from the cable company wiring. This connection can be found where the main cable enters the house. Insert the coaxial plug into any coaxial jack in the house, trace the wiring as described above.

5. Tracing Data / LAN Wiring

Warning: To avoid interference, remove all connections from the data network to any outside source, Insert the RJ45 (data) plug into a standard data/LAN jack. Trace the wiring as described above.

Note: *Because of the physical properties of the LAN cable, you should contact the tip of the receiver to the LAN wire while tracing, the audible and visual signals of the receiver maybe stronger at one side of the wire and lower at the opposite side.*

6. Tracing other non-energized wiring

Warning: Make sure that wire to be traced is disconnected from any power source.

To trace a single wire, connect the red alligator clip to the wire to be traced. To enhance the signal, connect the black alligator clip to a suitable ground.

You can trace two wires at the same time by connecting one alligator clip to one wire, the other alligator clip to another wire, but the signal will not be as strong as it is while tracing a single wire with the black alligator clip connected to ground.

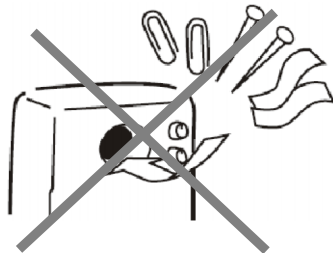
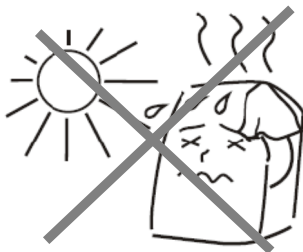
7. Battery replacement

The transmitter uses two AAA batteries, to replace batteries, remove the battery cover (Figure 1) and replace the batteries, make sure that the polarity indication in the battery compartment is observed. Reinstall the battery cover

The receiver uses from button cell batteries (LR44 or equivalent). To replace them, slide out the battery cover (Figure 2), replace the exhausted batteries with new batteries according to the polarity indication. Reinstall the battery cover.

This product is tested and complies with the essential requirements of the laws of member states concerning EMC(2004/108/EC). The CE declaration can be found under www.gembird.eu

Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie EMC(2004/108/EC) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite www.gembird.de heruntergeladen werden



Waste disposal:

Do not deposit this equipment with the household waste. Improper disposal can harm both the environment and human health. For information about waste collection facilities for used electrical and electronic devices, please contact your city council or an authorized company for the disposal of electrical and electronic equipment.

Entsorgungshinweise:

Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.

Richtlijnen m.b.t. afvalverwerking

Batterijen en accu's dienen als kleinchemisch afval afgeleverd te worden bij toegewezen afvalverzamelpunten (zie www.afvalgids.nl). U dient ervoor te zorgen dat de batterijen/accu's leeg zijn en dus geen stroom meer kunnen leveren. Let op, de batterijen/accu's dienen onbeschadigd ingeleverd te worden.

Gooi dit product niet weg in uw vuilnisbak. Dit kan zowel het milieu als de menselijke gezondheid schade toebrengen. Informatie over het inleveren van dit product kunt u inwinnen bij uw gemeentelijke vuilnisdienst of andere geautoriseerde instelling in uw buurt.

Traitement des déchets:

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets domestiques. Un traitement inapproprié peut être dommageable à l'environnement et à la santé humaine.

Vous trouvez des informations sur les centres de rassemblement des appareils vieux chez l'administration municipale ou

chez un centre autorisé pour le traitement des appareils électriques ou électroniques.

<p align="center">WARRANTY CONDITIONS</p> 	<p align="center">GARANTIE BEDINGUNGEN</p>   
<p>The receipt must clearly list the date of purchase and the part number, in addition it should be printed. Keep the receipt for the entire warranty period since it is required for all warranty claims.</p> <p>During the warranty period the defective items will be credited, repaired or replaced at the manufacturer's expense. Work carried out under the warranty neither extends the warranty period nor starts a new warranty period. The manufacturer reserves the right to void any warranty claim for damages or defects due to misuse, abuse or external impact (falling down, impact, ingress of water, dust, contamination or break). Wearing parts (e.g. rechargeable batteries) are excluded from the warranty. Upon receipt of the RMA goods, Gembird Europe B.V. reserves the right to choose between replacement of defective goods or issuing a credit note. The credit note amount will always be calculated on the basis of the current market value of the defective products</p>	<p>Die Garantie beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg daher für die Dauer der Garantie auf, da er Voraussetzung für eine eventuelle Reklamation ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, wahlweise durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch, behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit.</p> <p>Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akkus) sind von der Garantie ausgenommen.</p>
<p align="center">Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service support@gmb.nl</p>	<p align="center">GEMBIRD Deutschland GmbH Coesterweg 45, 59494 Soest Deutschland www.gembird.de/support support@gembird.de Tel. +49-180 5-436247 0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen</p>

GARANTIE VOORWAARDEN 	CONDITIONS DE GARANTIE 
<p>Op de aankoopbon moeten de aankoopdatum en productomschrijving duidelijk vermeld staan.</p> <p>Gelieve de aankoopbon de gehele garantieperiode te bewaren, deze is ten alle tijden benodigd voor alle garantie aanspraken.</p> <p>Tijdens de garantieperiode zullen alle gebreken verholpen of vervangen worden door de fabrikant d.m.v. reparatie, omruiling van het defecte onderdeel of het gehele apparaat. Aanspraken tijdens de garantieperiode leiden niet tot verlenging hiervan. Garantieaanspraak vervalt bij schade of gebreken die ontstaan zijn door oneigenlijk gebruik, misbruik of invloeden van buitenaf (vallen, stoten, water, stof, vuil of breken). Slijtagegevoelige onderdelen (b.v. batterijen) zijn uitgesloten van garantie. Bij ontvangst van de RMA goederen behoudt Gembird zich het recht om te kiezen tussen vervanging van de defecte waren of het uitgeven van een kreditnota. Het bedrag van de kreditnota zal altijd gecalculeerd zijn op basis van de huidige marktprijs voor het defecte product.</p>	<p>Le talon de garantie doit énumérer clairement la date d'achat et le type d'appareil.</p> <p>Conservez le reçu d'achat pendant toute la durée de la garantie car elle est nécessaire pour toute réclamation.</p> <p>Au cours de la période de garantie tous les défauts doivent être remplacé aux frais du fabricant, soit par la réparation ou la remplacement de la pièce défectueuse ou l'ensemble du produit.</p> <p>Les travaux effectués sous garantie ne prolongent pas la période de garantie ni ne commencent pas une nouvelle période de garantie.</p> <p>Le fabricant se réserve le droit d'annuler toute demande de garantie pour les dommages ou défauts dus à une mauvaise utilisation, abus ou les effets externes (chute, choc, pénétration de l'eau, la poussière, etc...).</p> <p>Les pièces d'usure (par exemple les piles rechargeables) sont exclus de la garantie.</p> <p>Dès réception de la marchandise sous garantie, le SAV de Gembird Europe BV se réserve le droit de choisir entre le remplacement des produits défectueux ou de délivrer un avoir.</p> <p>Le montant d'avoir sera toujours calculée sur la base de la valeur actuelle du marché des produits défectueux.</p>
<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service helpdesk@gembird.nl Tel: 0900-GEMBIRD (€ 0,25 p/m binnen Nederland, exclusief mobiele telefoonkosten)</p>	<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/support support@gmb.nl +33(0) 251 404849 Prix d'appel depuis telephone fixe Pays-Bas : 0.15 euro / min Prix d'appel depuis telephone mobile / autre pays - selon operateur</p>

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН 	УМОВИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ 
<p>1. Гарантійне обслуговування надається протягом терміну гарантії, при наявності правильно і чітко заповненого гарантійного талона, і изделия в повній комплектації. Серійний номер і модель изделия должны соответствовать указанным в гарантійному талоне.</p> <p>2. Гарантійне обслуговування представляє собою безплатне усунування всіх неполадок (ремонт), или замену изделия на новое (аналогічне).</p> <p>3. Гарантія не розповсюджується на несправності, вызваные следующими причинами:</p> <ul style="list-style-type: none"> • использование изделия не по назначению. • нарушение условий эксплуатации, хранения или перевозки изделия, которые указаны в настоящей инструкции. • подключение нестандартных или неисправных периферийных устройств, аксессуаров. • механические повреждения, попадание внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых. • ремонт изделия не уполномоченными на то лицами. <p>4. Комплектность и внешний вид изделия проверяются Покупателем при получении товара в присутствии персонала фирмы.</p> <p>Послепродажные претензии по укомплектованности и внешнему виду не принимаются.</p> <p>Наименование изделия: _____</p> <p>Модель _____</p> <p>Серийный номер _____</p> <p>Срок гарантии _____</p> <p>Дата продажи « ____ » _____ 20 ____ года</p> <p>Фирма-продавец: _____</p> <p>Адрес и телефон фирмы-продавца: _____</p> <p>М.П. С условиями гарантии ознакомлен и согласен: _____</p> <p>Продавец: _____ Покупатель: _____</p>	<p>1. Гарантійне обслуговування надається протягом терміну гарантії, при наявності Гарантійного талону, заповненого належним чином, та виробу в повній комплектації.</p> <p>2. Гарантійне обслуговування не підтримується в разі порушення правил експлуатації, зберігання або перевезення виробу, що зазначені в інструкції по експлуатації виробу.</p> <p>3. Гарантійне обслуговування скасовується у випадках:</p> <ul style="list-style-type: none"> - наявності механічних пошкоджень або слідів стороннього втручання; - пошкодження викликані стихійним лихом або нещасним випадком, включаючи й блискавку, потраплянням у виріб сторонніх предметів, рідин, комах, тощо; - пошкодження викликані застосуванням або підключенням нестандартних або несправних периферійних пристроїв, аксесуарів; <p>4. Гарантія не поширюється на витратні матеріали та додаткові аксесуари;</p> <p>3 гарантійними умовами згоден.</p> <p>Підпис покупця: _____</p> <p>ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № _____</p> <p>Товар/модель _____</p> <p>Серійний номер _____</p> <p>Термін гарантії _____</p> <p>Дата продажу _____</p> <p>Продавець (назва, телефон) _____</p> <p>Печатка та підпис продавця _____</p> <p>3 гарантійних питань звертайтеся до сервісних центрів Gembird. Про адреси та контакти Ви можете дізнатися на сайті www.gembird.ua або по телефону 044-4510213.</p>